



# 메디케이드 및 성인 장기 요양 서비스

조사:

- 메디케이드 신청 및 수혜 과정.
  - 메디케이드 수혜자가 선택할 수 있는 요양 옵션.
-

## 국가 지도자



## 선택권 특성 요양

## 홈 및 커뮤니티 서비스 (Home and Community Services)

...의 책임자로부터의 전언

이 안내 책자를 받으셨다면 당신(또는 당신의 사랑하는 사람)은 요양에 대한 도움을 받기 위해 여러 가지 옵션을 찾고 있는 분입니다. 이 서비스 분야는 많은 사람들이 아직 걸어보지 못한 길이기 때문에 모든 것이 낯설고 혼란스럽게 느껴질 것입니다. 어떤 도움을 받을 수 있고 의료비를 어떻게 지불할 것인지 파악하기 어려울 수 있습니다.

홈 및 커뮤니티 서비스는 장기 요양이 필요한 저소득층 노인 및 성인 장애인과 그 가족이 정보, 지원 및 서비스를 받을 수 있도록 도와주는 주 정부 산하 기관입니다.

저희는 요양을 필요로 하는 모든 성인들이 가정이나 지역사회에서 가능한 독립적으로 계속 생활해나갈 수 있도록 돕는 일에 워싱턴 주가 앞장서서 이끌어 나가며 새로운 길을 개척해나가고 있다는 점에 자부심을 갖고 있습니다.

이것이 당신에게 의미하는 바는 무엇입니까? 귀하는 여러 가지 옵션들 중에서 자신의 필요에 맞는 요양 서비스를 선택할 수 있습니다. 어떤 서비스를 이용할 수 있는지 알아내고 서비스를 결정하는 일을 혼자 힘으로 해내지 않아도 됩니다.

홈 및 커뮤니티 서비스의 재무 및 사회 복지사가 귀하가 선택할 수 있는 옵션을 이해하고 귀하의 요구와 선호에 맞는 고급 서비스를 지역사회에서 이용할 수 있도록 전문적인 도움을 드릴 것입니다.

이 안내 책자를 꼼꼼히 읽어보시고 궁금한 점은 재무 또는 사회 복지사에게 문의하시기 바랍니다. 이 분야에 정통한 담당자들이 있으니 안심하셔도 됩니다.

안녕히 계십시오,

Bea Rector

홈 및 커뮤니티 서비스 책임자

메디케이드  
및  
성인  
장기 요양  
서비스

# 귀하에게는 선택 권이 있습니다.

**본** 안내 책자는 만성 질환, 질병 또는 장애를 갖고 있는 18세 이상 성인들 중에서 요양에 대한 도움이 필요해서 메디케이드로부터 의료비 지급 지원을 받는 방법을 알아보고 있는 사람들을 위한 책입니다.

본 안내 책자에서 얻을 수 있는 정보.

- 메디케이드 신청 방법.
- 메디케이드의 소득 및 자원 수혜자격 한도.
- 귀하가 받은 자금을 대한 자산 회수.
- 메디케이드 수혜 자격이 있는 분에 한해서 제공되는 자택 내 및 입주 요양 서비스 옵션 및 자원.

DSHS는 서비스 또는 계약에서 인종, 피부색, 국적, 성별, 성적 취향, 연령, 종교, 신념, 혼인 여부, 장애, 베트남전 참전, 신체적, 정신적, 감정적 장애 유무에 따른 차별을 두지 않습니다.

사진 촬영: Carole Huff

# 목차

메디케이드 신청하기 .....	1
신청 방법 .....	1
신청서 작성하기 .....	1
재무 심사 .....	2
소득 및 자원 수혜자격 한도 .....	3
개인위생관리 평가 .....	4
신청이 승인될 경우 예상되는 일 .....	5
메디케이드 수혜 후 소득 .....	6
수혜자의 자산으로부터 자금 회수 .....	7
자산에 대한 유치권 .....	8
메디케이드 수혜자를 위한 요양 옵션 .....	9
주택 거주를 돕는 서비스 및 프로그램 .....	9
개인위생관리에 대한 도움 .....	9
요양 요구에 맞는 도움 .....	11
기타 도움이 될만한 서비스 .....	11
추가 프로그램 .....	13
주거용 주택 및 요양 옵션 .....	13
성인 패밀리 홈 및 생활 보조 시설 .....	14
요양 시설 .....	14
귀하에게는 선택권이 있습니다 .....	15
추가 정보 .....	16
발행물 주문 .....	16
커뮤니티 생활 연계 .....	16
간병인을 위한 자원 .....	17

## 메디케이드 신청하기

메디케이드는 소득과 자원이 매우 제한적인 사람들을 위한 장기 요양 서비스 의료비를 지급해주는 정부 건강 보험 프로그램입니다.



메디케이드는 수혜 자격이 있는 분들이 자택, 커뮤니티 입주 요양 시설(성인 패밀리 홈 또는 생활 보조 시설) 또는 요양 시설에서 받은 의료 서비스 비용을 지급합니다.

### 신청 방법

18세 이상 성인은 지역 홈 및 커뮤니티 서비스(HCS) 사무실에 직접 방문하거나 온라인으로 메디케이드를 신청할 수 있습니다.

추가 과정은 크게 세 부분으로 구성됩니다.

1. 신청서 작성 및 제출
2. 재무적 측면에서 수혜자격을 결정하기 위한 재무 심사
3. 신체 기능적 측면에서 수혜자격을 결정하기 위해 개인위생관리 평가

직접 방문 또는 우편으로 신청

신청서를 입수하기 위해 HCS 사무실에 전화하거나 직접 방문. HCS 사무실 전화번호는 본 안내 책자의 뒷면에 적혀 있습니다. 다음과 같은 방법으로 신청서를 입수할 수 있습니다.

- 우편으로 받는다.
- HCS 사무실에서 직접 가져온다.
- 인터넷 주소 <http://www.hca.wa.gov/medicaid/forms/Pages/index.aspx>로 들어가 18-005 워싱턴 애플 헬스 장기 요양/노인, 시각장애인, 기타 장애인 보험적용을 위한 신청 항목에서 다운로드 받아 인쇄 출력한다.

온라인 신청

신청서를 온라인으로 작성해서 제출하려면, Washington Connections <https://www.washingtonconnection.org/home/>으로 이동하여 “지금 신청”을 클릭합니다 이렇게 하면 안전한 인터넷 페이지로 이동합니다. 신청서에 기입한 정보가 보호됩니다.

### 신청서 작성하기

지시사항에 따라서 신청서의 모든 질문에 답하십시오. 신청서 작성에 관해 도움이 필요하시면 지역 HCS 사무실에 전화 문의하십시오.

HCS는 보건사회부(DSHS) 내에 있는 행정기관인 고령화 및 장기 지원국(ALTSA)의 산하 기관입니다.

HCS 직원이 다양한 서비스와 지원을 귀하에게 제공합니다.

귀하는 다음과 같은 정보를 제공해야 합니다.

- 사회보장번호.
- 신분 증빙서류.
- 소득 증빙서류.
- 자산 증빙서류 (예: 은행의 정기적인 계정 통지, 재산세 명세서, 생명보험증서).
- 이민자 또는 외국인 증빙서류.
- 메디케이드 또는 보충보증소득(SSI), 또는 사회보장장애혜택 수혜자가 아닌 경우 시민권 증빙서류.

### 추가 지원

신청서를 읽는 데 어려움이 있거나 정신, 신체, 청각 또는 시각 장애로 인해 신청 과정을 이해하는 데 어려움이 있으신 분은 HCS 직원에게 도움을 요청하십시오.

HCS 직원이 브라우 점자 자료, 번역되거나 컴퓨터 디스크에 저장된 서면 자료, 큰 활자 자료, 보청기, TTY, 또는 유자격/공인 통역사를 제공해줄 수 있습니다.

다른 사람을 대리인으로 세워서 신청하고 싶다면, 그 대리인이 신청 과정에서 본인을 대리해도 된다고 허락하는 동의서에 서명해야 합니다. 동의서를 매년 갱신해야 합니다.

대리인이 귀하의 개인적 및 재무적 상황에 대한 질문에 답할 수 있도록 준비시켜야 합니다.

장기 요양 신청 과정에 대한 자세한 정보는

<http://www.hca.wa.gov/medicaid/manual/Pages/60-200.aspx>에서 확인할 수 있습니다.

### 재무 심사

신청 절차가 끝나면, HCS 재무 서비스 전문가가 재무적 측면에서 신청자의 메디케이드 수혜 자격을 당사자와 함께 심사합니다. 개인 여건에 따라서, 직접 면담과 전화 면담 중에서 선택할 수 있습니다.

재무 서비스 전문가와 면담할 때, 신청서에 적은 대답들에 대해 자세히 설명할 수 있습니다.



Washington Apple Health (Medicaid) 규정은 <http://www.hca.wa.gov/medicaid/manual/Pages/index.aspx>에서 확인할 수 있습니다.

재무 서비스 전문가가 귀하와 함께 심사하게 될 자원 양도와 소득 및 자원 수혜자격 한도에 대한 자세한 정보는 다음 섹션 “소득 및 자원 수혜자격 한도”를 참조하십시오.

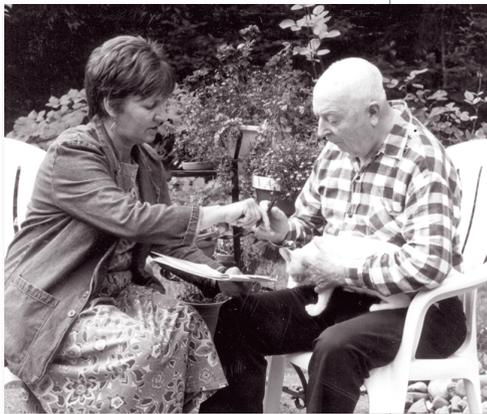
HCS 직원은 메디케이드 규정을 설명할 수 있지만 개인적, 재무적, 또는 법률적 조언을 해줄 수는 없습니다. 결정을 내리는데 도움이 필요하시면 메디케이드 규정을 이해하고 있는 변호사와 상담을 하기로 선택할 수도 있습니다.

지역커뮤니티 생활 연계 사무실 직원이 법률 지원을 받을 수 있는 곳을 파악할 수 있도록 도와줄 수 있습니다. 연락처는 16 페이지를 참조하십시오.

메디케이드를 신청할 때 본인 소유의 모든 자산을 신고해야 합니다.

### 소득 및 자원 수혜자격 한도

메디케이드 수혜자격을 획득하려면 다양한 소득 및 자원 요구사항을 충족시켜야 합니다. 소득 및 자원 한도는 법에 의해 정해지며 매년 바뀝니다.



#### 소득

메디케이드 소득 한도는 귀하가 필요로 하는 서비스, 귀하의 생활 여건, 및 혼인 유무에 따라 다릅니다. HCS 사무실은 최신 정보를 보유하고 있습니다. 메디케이드의 모든 소득 및 자원 표준은 <http://www.hca.wa.gov/medicaid/eligibility/pages/standards.aspx>에서 확인할 수 있습니다.

#### 자산

메디케이드를 신청할 때 신청자는 본인 소유의 모든 자산을 신고해야 합니다. 자산에는 현금, 은행 계좌, 주식 및 채권, 은퇴 플랜, 신탁, 연금, 생명보험증권, 매매 계약, 차량 및 토지 등의 형태로 보유하고 있는 금전, 자산, 부동산 등이 포함합니다. 기혼자라면, 배우자의 재산이 메디케이드 수혜자격을 결정할 때 평가 요인으로 사용됩니다.

특정 “면제” 자산은 자산 한도로 계수되지 않습니다. 면제 자산에는 주택, 가재도구 및 소지품, 일부 부동산 매매 계약, 자동차, 액면 가격이 최고 \$1,500인 생명 보험, 장지, 및 대부분이 선불로 처리되는 장례 계획 등이 포함될 수 있습니다.

#### 자산 양도

주 및 연방 법에 따라서, HCS 재무 서비스 전문가는 시설 기반 또는 홈 및 커뮤니티 기반의 권리포기(Waiver) 서비스 신청 날짜로부터 60개월 이내에 발생한 자산 양도를 심사해야 합니다.

연방 법에 따라 메디케이드 수혜자격 취득을 위해 특정 자산 증여 또는 이전을 행할 경우 연방 법에 따라 처벌을 받을 수 있습니다. 또한 공정하지 않은 시장 가격으로 양도된 자산을 받은 경우 주 법에 따라 처벌 받을 수 있습니다.

해당 기간 내에 자산을 양도했는데 공정한 시장 가격을 받지 못했다면, 일정 기간 동안 장기 요양 메디케이드 서비스 수혜 자격을 얻지 못할 수도 있습니다.

다음 대상에게 주택을 양도할 경우에 벌금을 내지 않아도 됩니다.

- 배우자.
- 주택에 지분권이 있고 메디케이드 수혜자격 취득일로부터 1년 이상 그 주택에서 거주한 형제자매.
- 21세 미만 부양 자녀.
- 시각 장애 또는 다른 신체 장애를 가진 자녀.
- 집에서 함께 살면서 2년간 간병을 한 성인 자녀.



### 개인위생관리 평가

HCS 사회 복지사가 집으로 찾아와서 신청자와 충분한 면담을 가집니다. 이 면담을 통해서 사회 복지사는 귀하의 현재 일상 생활 상태와 귀하에게 어떤 종류의 도움이 필요한지 이해하고 평가할 수 있습니다. 이것은 평가라고 합니다.

이 평가 자료를 토대로, 귀하가 필요로 하는 메디케이드 요양 서비스 수준을 신체 기능 측면에서 수혜할 자격이 있는지 결정합니다.

귀하가 메디케이드 수혜 자격을 취득하면, 사회 복지사가 귀하와 함께 귀하가 이용할 수 있는 요양 서비스를 심사할 것입니다. 어떤 서비스를 이용할 수 있는 알아보려면 9-13 페이지를 참조하십시오. 사회 복지사와 면담을 갖기 전에 이 섹션을 읽어보는 것이 도움이 됩니다.

CARE 평가의 일환으로, 간호사의 도움을 빌어서 숙련을 요하는 요양 과제에 대해 어떤 종류의 도움이 필요한지 평가하고 계획할 수 있습니다. 간호사와 사회 복지사가 상의하는 형태의 평가가 될 수도 있고 간호사가 귀하에게 전화 통화를 하거나 가정 방문을 할 수도 있습니다.

많은 사람들에게 이미 간병을 해주는 가족과 친구가 있습니다. 예를 들어, 식료잡화점에 쇼핑하러 갈때 조카가 동행해주거나 계산할 때 딸이 도와주거나 일요일마다 교회에 친구가 태워다줄 수 있습니다.

사회 복지사와 면담이 있기 전에 이런 가족 및 친구와 대화를 해보고 간병을 계속 해줄 수 있는지 의중을 파악하십시오.

귀하의 CARE 평가가 신체 기능적인 측면에서 귀하의 메디케이드 수혜 자격을 결정하는 데 도움이 됩니다.

귀하에 대한 메디케이드 수혜 승인이 결정되면 이를 알리는 편지가 발송됩니다.

## 신청이 승인될 경우 예상되는 일

귀하가 메디케이드 신청이 승인되었음을 알리는 편지를 받게 됩니다.

이 편지가 메디케이드가 보장해주지 않는 개인적 요구, 배우자 지원, 주택 유지관리 수당, 의료보험료, 필수 의료 지출비 명목으로 본인 소득의 얼마를 준비해둘 수 있는지, 그리고 요양(참여) 비용 명목으로 의료 제공자에게 얼마를 지불해야 하는지 알려줄 것입니다. 이런 일들이 무엇인지에 대한 자세한 정보는 다음 섹션 “메디케이드 수혜 후 소득”을 참조하십시오.

승인 편지 내용 중에 궁금한 점이 있다면 편지를 보낸 사람에게 문의하십시오.

귀하는 Provider One Services Card를 받게 됩니다.

이 카드로 지불할 수 있는 의료비:

- 메디케이드가 보장하는 의료 서비스(예: 연구소 작업 또는 의사의 왕진).
- 메디케이드 수혜자가 아닌 경우 처방 약. 메디케이드 수혜자라면 처방 약 값의 대부분을 Medicare Part D가 지불합니다.

사회 복지사가 개인 맞춤형 요양 계획을 수립할 수 있도록 도와줄 것입니다. 그런 다음 사회 복지사가 필요한 서비스를 조정합니다.

메디케이드 수혜자라면 귀하의 권리와 책임을 요약 정리한 의료보험 혜택 및 책임 양식(HCA 18-003)을 받게 됩니다. HCA 18-003 사본을

<http://www.hca.wa.gov/medicaid/forms/Pages/index>에서도 볼 수 있습니다.

재무와 신체 기능 측면에서 귀하의 메디케이드 혜택 수혜자격을 일년에 한 번 이상 심사합니다.

신청이 승인되지 않은 경우

메디케이드 수혜 신청이 거부되었음을 알리는 편지를 받게 될 것입니다.

귀하의 메디케이드 수혜 자격을 일년에 한 번 이상 심사합니다.

저가 자원과 프로그램이 많이 있으니 알아보시기 바랍니다. 지역 커뮤니티 생활 연계 사무실에 문의하십시오. 자세한 정보는 16 페이지를 참조하십시오.

## 메디케이드 수혜 후 소득

메디케이드 혜택을 받기 시작하면, 소득의 일부를 요양 비용으로 충당해야 할 수도 있습니다. 이것을 참여라고 합니다. 참여액은 수혜 서비스, 혼인 유무, 소득에 따라 다릅니다. 필요하다면 이 참여 비용을 지불해야 합니다.

이용 가능한 소득의 일부를 배우자 수당으로 돌릴 수 있습니다. 배우자 수당을 이용하여 배우자의 소득을 정해진 연방 정부 표준까지 끌어올릴 수 있습니다. 배우자 수당 수혜 여부는 프로그램 성격, 필요한 서비스, 생활 여건에 따라 다릅니다. 이용 가능한 소득의 일부를 부양 친척을 지원하는 데에도 돌릴 수 있습니다.

주택에서 거주하고 있다면, 이용 가능한 소득의 일부를 집세, 공공요금, 세금 및 개인 요구와 같은 주택 유지비 명목으로 준비해둘 수 있습니다. 입주 요양 시설에 살고 있다면, 소득의 일부를 개인 요구 비용 명목으로 준비해둘 수 있습니다.

요양 시설에 단기 거주할 예정이라면, 다시 돌아갈 주택을 유지관리하는 비용으로 추가 소득을 준비해둘 수 있습니다. 이것을 “주택 유지관리 수당”이라고 합니다. 집에 다시 돌아가고 싶다면 의사로부터 승인을 받아야 합니다.

성인 패밀리 홈 또는 생활 보조 시설에 거주하고 있다면, 참여비 뿐 아니라 방세와 식비도 부담해야 합니다. 참여비와 방세 및 식비를 합해서 총 본인 부담비라고 합니다.

### 보충 지급 정책

메디케이드의 지급액과 귀하가 부담하는 참여비 전액이 귀하의 요양에 쓰입니다. 성인 패밀리 홈(AFH) 또는 생활 보조 시설(ALF)(14 페이지 참조)은 메디케이드가 보장해주지 않는 물품에 대해 귀하에게 추가금을 요청할 수 있습니다. 예를 들면,

- 2-3인실만 있는 시설에서 독실을 원하는 경우. 독실을 가지려면 시설에 추가금을 지불해야 합니다.
- 시설에서 사주는 제네릭 브랜드가 아닌 유명 브랜드의 실금 브리프를 선호하는 경우. 유명 브랜드의 실금 브리프를 이용하려면 돈을 더 내야 합니다.



보충지급정책 요구사항이 워싱턴행정법(WAC) 388-105-0050 및 388-105-0055에 정리되어 있습니다.

메디케이드에서 보장해주지 않는 물품에 대해 추가 요금을 청구할 경우 AFH 또는 ALF는 추가 지급금을 요약 정리한 보충지급정책 사본을 귀하에게 제공해주어야 합니다. 보충지급정책을 검토하신 후 고민이나 불만이 있다면 RCS 고객불만처리센터(1-800-562-6078)에 문의하십시오.

### 수혜자의 자산으로부터 자금 회수

법적으로 워싱턴 주는 귀하가 사망하기 전에 귀하가 받고 워싱턴 주가 지급한 모든 메디케이드 및 장기 요양 서비스 요금을 회수해야 (돌려 받아야) 합니다. 귀하의 자산(사망 당시에 귀하 소유이거나 귀하가 지분을 갖고 있는 자산)으로부터 지급액을 회수합니다. 이러한 것을 자산 회수라고 합니다. 자산 회수에 해당하는 서비스 유형을 포함하여 자산 회수에 관한 추가 정보는 <https://www.dshs.wa.gov/sites/default/files/FSA/forms/pdf/14-454.pdf>를 참조하시거나 워싱턴 주가 지급한 의료 서비스 비용에 대한 자산 회수

([www.washingtonlawhelp.org](http://www.washingtonlawhelp.org))를 참조하십시오. (“노인” 과 “장기요양지원” 을 차례로 클릭하십시오).

워싱턴 주는 연방 정부 또는 주 정부가 자금을 지원하는 장기 요양 서비스 및 지원 비용을 회수합니다. 단, 다음과 같은 예외가 있습니다.

- 성인 보호 서비스
- 발달장애국(DDA)이 허가한 보충 보증 지급액
- 범죄자 재등록 커뮤니티 안전 프로그램 서비스
- 자원봉사 서비스
- 연방 메디케어 저축 프로그램에 따라 메디케어와 관련된 본인부담금 및 보험료
- 귀하가 장기 요양 서비스 및 지원을 받지 않은 경우에도 보건당국이 지급하는 의료비.

“워싱턴 주가 지급한 의료 서비스 요금에 대한 자산 회수” ([www.washingtonlawhelp.org](http://www.washingtonlawhelp.org))를 읽으십시오. (“노인” 과 “장기요양지원” 을 차례로 클릭하십시오):

- 워싱턴수정법(RCW) 제41.05a항과 제43.20b항 및 워싱턴행정법(WAC) 182-527을 읽으십시오.

자산 회수는 귀하가 사망 당시에 소유하거나 지분을 갖고 있는 자산에만 적용됩니다. 워싱턴 주는 귀하의 사망 전까지, 배우자나 동거인이 살아 있는 동안, 21세 미만 자녀, 시각 장애 또는 신체 장애가 있는 자녀가 살아 있는 동안에는 자산 회수 노력을 시작하지 않을 것입니다. 부양 상속인을 보호하기 위한 하드쉽(Hardship) 조항이 적용될 수도 있습니다.

시설이 보관하고 있는  
입주자 개인 자금

입주 요양 시설이 사망한  
입주자의 개인 자금을  
보관하고 있을 경우에,  
그 돈을 45일 내에 다음  
사람에게 주어야 합니다.

- 입주자의 자산을  
관리하는 개인 또는 겸인  
관할권  
- 또는 -
- 자산회수청.  
자산회수청은 장례  
비용을 이 자금으로  
충당할 수 있습니다.

아메리카 인디언 또는 알래스카 원주민 소유의 특정 토지는 자산 회수 대상으로부터 제외될 수 있습니다.

다양한 면제 조항이 지난 수년간 적용되었습니다. DSHS는 혜택 수혜 날짜에 시행되고 있는 자산 회수 법을 적용할 것입니다.



### 자산에 대한 유치권

DSHS는 다음 경우에 장기 요양 및 의료 서비스 비용을 상환하기 위해 자산에 대해 유치권을 신청하거나 소유권을 주장할 수 있습니다.

- 귀하 소유의 자산인데 귀하가 사망한 경우.
- 요양 시설 또는 기타 의료 시설의 영구 거주자인 경우.

자산 회수의 일환으로 부동산에 대한 유치권을 신청하기 전에, DSHS는 귀하 자산의 인격 대리인 또는 기타 상근 직함이 있는 자산 소유자에게 통지를 하고 의견 청취 기회를 줄 것입니다.

요양 시설 또는 기타 의료 시설의 영구 거주자이며 메디케이드 수혜자라면, DSHS가 귀하의 자산 또는 자산 매각으로부터 비용을 회수할 수 있습니다. 귀하가 자택으로 돌아가면, 유치권은 해제됩니다. 다음 경우에 자택에 대한 유치권을 신청하지 않습니다.

- 귀하의 배우자, 동거인, 미성년 자녀, 시각장애 또는 장애가 있는 자녀가 자택에 거주하는 경우.
- 귀하의 형제자매가 주택에 지분이 있고 주택에 현재 거주하고 있으며 시설로 옮기기 직전까지 1년 이상 주택에 거주한 경우.

자산 회수에 대한 자세한 정보는, 메디케이드 법에 대한 경험이 있는 변호사에 문의하십시오. 조정된 법률 교육, 자문, 위탁 (CLEAR)에서도 무료전화번호 1-888-201-1014를 이용해 도움을 받을 수 있습니다.

CLEAR는 저소득층 워싱턴 주 주민들에게 무료 민사 소송 법률 서비스를 제공하는 비영리 주 단위 단체인 노스웨스트 저스티스 프로젝트(Northwest Justice Project)의 프로젝트입니다. 영어와 스페인어 웹사이트 ([www.nwjustice.org](http://www.nwjustice.org))가 있습니다.

## 메디케이드 수혜자를 위한 영양 옵션

HCS 사회복지사(때로는 사례관리자라고도 함)가 귀하의 CARE 평가 후 귀하와 함께 영양 옵션을 검토할 것입니다 (4 페이지를 참조하십시오).

다음 페이지에 귀하와 의논할 수 있는 일부 영양 옵션들이 요약되어 있습니다. 담당 사회복지사가 더 많은 정보를 갖고 있을테니 이들 영양 옵션과 옵션 수혜자격에 대한 질문에 답해줄 수 있고 최선의 선택이 무엇인지에 대해 귀하와 의논할 것입니다.

### 자택 거주를 돕는 서비스 및 프로그램

많은 사람들이 식사 준비, 개인위생관리, 가사와 같은 일에서 도움을 받는다면 자택 생활을 지속할 수 있습니다. 이런 영역에서 도움을 줄 수 있는 서비스, 프로그램 및 자원이 많이 있습니다.

가족과 친구로부터 이미 이러한 도움을 받고 있고 앞으로도 계속 도움을 받을 수 있는 경우가 많습니다. 담당 사회복지사가 도움이 더 필요한 틈새를 메워줄 영양 계획을 귀하와 의논하여 세울 것입니다.

### 개인위생관리에 대한 도움

개인위생관리에 대한 도움이 필요하다는 것은 목욕, 옷 입기, 화장실 사용 등의 일에서 도움이 필요한 것을 의미합니다. 커뮤니티 퍼스트 초이스(CFC) 또는 메디케이드 개인위생관리(MPC)와 같은 프로그램들이 개인위생관리 서비스 비용을 지불합니다.

귀하가 수혜자격 요구사항을 충족시키면 개인위생관리를 해줄 간병인을 고용할 수 있습니다. 귀하의 소득에 따라서, DSHS가 개인위생관리 간병 서비스 비용의 전액 또는 일부를 지불할 것입니다 (자세한 정보는 6페이지를 참조하십시오). DSHS는 고용된 유자격 간병인을 위한 기본 간병인 훈련 비용도 지급해줍니다.

간병인 선택은 귀하가 결정할 사항입니다. 개인간병인(IP)이라고 하는 간병인을 직접 구할 수도 있고 자택 영양 기관을 통해 구할 수도 있고 아니면 두 가지 경로를 모두 동원해서 구할 수 있습니다. 가족을 간병인으로 원한다면, 그 가족 구성원을 IP로 고용하면 됩니다. 담당 사회복지사가 이 과정을 도와줄 수 있습니다.

### 개인 간병인 (IP)

자택에서 계속 거주할 수 있도록 도와주는 서비스, 프로그램, 자원이 많이 있습니다.



간병인 선택은 귀하가 결정할 사항입니다.

귀하가 IP와 상의해서 자택에 와서 간병해줄 사람을 결정합니다. 귀하가 간병인의 업무 스케줄을 정하고 업무 수행 방법과 시간을 결정합니다.

귀하가 IP의 고용주입니다. 귀하가 간병인을 선택하고 고용하고 감독해야 합니다. 정규 IP가 휴가를 떠나면 예비 간병인을 구해야 할 수 있습니다. IP를 구할 때, 귀하가 할 수 있는 사항은 다음과 같습니다.

- 친구 또는 가족 구성원을 선택한다 (몇 가지 예외가 있음).
- 자택 요양 위탁 등록소를 이용한다 (아래 내용 참조).
- 지역사회 주민 중에서 찾는다.

DSHS가 귀하가 선택한 사람에 대한 신원조회를 합니다.

고용주로서의 책임을 더 자세히 알고 싶다면, “개인간병인 고용주로서의 책임에 대한 인정”(DSHS 11-055)을 읽어 보십시오. 이런 서식을 담당 사례 관리자로부터 받게 될 것입니다.

#### 자택 요양 기관

그 외에도 귀하는 간병인을 제공해줄 유연히 계약 자택 요양 기관을 선택할 권리가 있습니다. 자택 요양 기관이 간병인을 모집하고, DSHS를 통해서 신원조회를 하고, 고용하고, 감독하고 간병인에게 필요한 훈련을 시킵니다. 자택 요양 기관은 정규 간병인이 일을 할 수 없을 때 예비 간병인을 제공해 줍니다.

자택 요양 기관 감독자가 귀하를 도와 귀하의 요구에 가장 맞는 간병인을 찾아줍니다. 그러나 개인간병인에 대한 선택이 끝나면 그 간병인에 대한 귀하의 통제권은 줄어들고 매번 집에 같은 간병인이 오지 않을 수도 있습니다. 홈케어 기관들은 귀하의 가족 중 한 사람을 간병인으로 고용할 수 없습니다.

#### 워싱턴 주 자택 요양 위탁 등록소

워싱턴 주 자택 요양 위탁 등록소는 귀하의 거주 지역 내 사전 선별을 거친 IP들 중에서 귀하의 요구에 맞는 IP를 소개해주는 무료 위탁 서비스입니다. 귀하는 IP 또는 예비 간병인을 찾을 때 등기소의 도움을 받을 수 있습니다.

워싱턴 주의 많은 지역사회에 등록 센터가 있습니다. 거주지 인근에

등록 센터가 있는지 확인하고 싶다면, 1-800-970-5456으로 전화하시거나 웹사이트 [www.hcrr.wa.gov](http://www.hcrr.wa.gov)를 방문하셔서 자세한 정보를 검색하십시오.

가족 또는 친구를 간병인으로 고용하기 - 간병을 필요로 하는 성인을 위한 가이드 (DSHS 22-1332)는 가족이나 친구를 간병인으로 고용한 분에게 실용적인 팁과 제안을 제공하는 무료 책자입니다. 주문 정보는 16 페이지를 참고하세요.



의료상의 도움이 필요할 경우 이용할 수 있는 여러 가지 자택 내 요양 옵션이 있습니다.



## 요양 요구에 맞는 도움

과거에는 공인 간호사와 같은 유연허 보건 전문가로부터 간병을 받아야 하는 경우 요양원으로 이사를 가는 사람들이 많았습니다. 그러나 지금은 요양 과제의 수행에 도움이 필요할 경우에 이용할 수 있는 여러 가지 자택 내 요양 옵션들이 있습니다.

### 이용 당사자의 직접 지휘 요양

자택에서 거주할 경우에, 장애 때문에 이용 당사자가 직접 할 수 없는 요양 과제를 IP에게 시키고 IP를 지휘 및 감독할 수 있습니다. 여기에는 약물 투여, 대소변 처리 프로그램, 방광 도관 삽입, 상처 치료 등 IP가 평소라면 하지 않았을 일들이 포함됩니다.

### 간호사 파견

이 프로그램에서, 공인간호사(RN)는 귀하의 요양 요구를 평가하고 간호보조사 또는 공인자택요양보조사(HCA)를 훈련시키고 감독하여 귀하가 혼자 힘으로 할 수 없는 요양 과제를 수행할 수 있게 합니다. 어떤 유형의 요양을 위임할 수 있고 없는지에 대한 규정이 있습니다.

간호보조사 또는 HCA는 위임된 과제를 수행하기 전에 파견 간호사로부터 훈련과 승인을 받아야 합니다. 간호사 파견 서비스는 자택 또는 입주 요양 시설에서 이용할 수 있습니다.

### 자택 방문 진료

자택 요양 기관은 숙련된 간병 또는 자택 요양 조력자를 제공합니다. 이 문제에 관해서 담당 사회 복지사와 상의해서 결정할 수 있습니다.

### 호스피스

호스피스 요양은 임종을 앞둔 사람과 그 가족에게 의료적, 심리적, 정신적 요양을 제공해주는 전문가와 자원봉사자로 구성된 팀이 있어야 합니다. 호스피스 요양은 자택에서 제공되는 경우가 가장 많은데 병원을 포함한 기타 요양 시설에서도 이용할 수 있습니다. 의사의 위탁 소개서가 필요합니다.

## 기타 도움이 될만한 서비스

다음은 추가로 이용할 수 있는 서비스입니다.

### 성인의 날 서비스

성인의 날 서비스는 자택 이외의 그룹 환경에서 서비스를 제공하는 프로그램입니다. 성인의 날 케어 프로그램은 개인위생관리에 대한 도움, 사회 및 치료 활동, 교육, 일상적인 건강 모니터링, 영양적으로 균형 잡힌 식사 및 간식, 교통비 조정, 응급 처치, 응급 치료 등을 포함합니다.

성인의 날 헬스 프로그램은 이 모든 서비스에 더하여 간호 및 재활 치료까지 제공합니다.

#### 환경 개조

귀하가 본인의 변화하는 요구에 안전하게 적응하는 데 도움이 될 수 있도록, 경사로 설치, 샤워실이나 화장실의 가로 손잡이 설치, 휠체어가 드나들 수 있도록 출입구 확장과 같이 자택 구조를 개조하는 것이 추가될 수 있습니다.

#### 자택 배달 식사

영양가 있는 식사가 하루에 한 번 자택으로 배달됩니다.

#### 개인별 맞춤 훈련

귀하 또는 담당 간병인이 귀하의 요양 계획을 효과적으로 수행하기 위해 추가 정보/기술을 필요로 할 경우 훈련이 제공됩니다.

#### 의료 장비

메디케이드 또는 메디케어에서 보장해주지 않는 필수 의료 장비를 구매해줍니다.

#### 개인응급대응시스템(PERS)

응급 시 도움을 구할 수 있는 전자 기기가 제공됩니다. 이 시스템을 전화기에 연결하거나 아니면 휴대용 “도움” 버튼을 착용하고 다닐 수도 있습니다. 시스템이 활성화되면, 대응센터의 직원이 911에 전화하거나 사전에 미리 정해 놓은 조치를 취합니다.

#### 교통비

필요한 서비스와 활동에 접근할 수 있도록 제한된 액수의 교통비가 제공됩니다.

#### 기술 습득 훈련

개인위생관리를 혼자 힘으로 해낼 수 있는 독립성을 키워주기 위해 제공되는 훈련.

#### 간병인 관리 훈련

개인위생관리 제공자를 고용, 해고, 관리하는 방법을 가르쳐주는 자료.



## 추가 프로그램



다음 프로그램은 워싱턴 주의 특정 지역에 한정해서 제공됩니다. 이들 프로그램에 대해 자세히 알고 싶다면 담당 사회 복지사와 문의하세요.

### 뉴 프리덤(New Freedom) 소비자 중심 서비스

뉴 프리덤은 귀하가 수혜 서비스에 대한 통제력과 선택권을 넓혀갈 수 있도록 도와주는 프로그램입니다. 뉴 프리덤을 통해서 제공되는 월별 예산으로 가능한 독립적으로 생활하게 해주는 서비스와 물품을 구매할 수 있습니다.

지역 서비스 옵션에 대해 해박한 지식을 갖고 있는 컨설턴트가 귀하가 원하는 서비스를 구매할 수 있도록 도와드립니다. 재무 관리 서비스가 서비스 제공자에게 비용을 지불하고 귀하가 본인 예산을 모니터링할 수 있도록 도와줍니다.

현재 뉴 프리덤을 이용할 수 있는 대상은 킹 카운티와 피어스 카운티에 거주하며 자택에서 요양하는 사람들입니다.

### 포괄적 노인 요양 프로그램(PACE)

PACE는 지역 PACE 센터의 55세 이상 성인을 위한 보건 의료 및 사회복지 서비스에 통합적이고 다양한 전문분야 협업 방식으로 팀 차원에서 접근합니다. 귀하의 개인적 요구를 충족시키기 위해 맞춤형 PACE 센터는 대부분의 서비스를 조정하고 제공하는 데 있어서 구심점 역할을 합니다.

PACE는 현재 킹 카운티 일부 지역에서 이용할 수 있습니다. 킹 카운티 PACE 프로그램에 대한 자세한 정보는 Providence ElderPlace의 206-320-5325로 전화해서 문의하십시오.

## 입주 요양 시설 및 요양 옵션

자택에 머물 수 없는 경우에 선택할 수 있는 입주 요양 시설과 요양 옵션이 다양합니다. 대부분의 사람들은 양로원을 친숙하게 여깁니다. 사람들은 다른 입주 요양 시설을 낯설어 합니다.

주거와 기본 서비스를 제공하고 거주자의 안전과 웰빙에 대해 전반적인 책임을 지는 입주 요양 시설을 설명할 때 생활 보조 시설이 종종 거론됩니다.

메디케이드 수혜자가 이용할 수 있는 입주 요양 시설 옵션에 대해 도움이 될만한 몇 가지 정보를 아래에 소개합니다. 이 시설은 워싱턴 주의 허가를 받아야 하고 메디케이드가 입주자를 대신해 비용을 지급하는 것에 동의해야 합니다.

## 성인 패밀리 홈 및 생활 보조 시설

성인패밀리홈(AFH)은 한 집에 최대 6명이 거주할 수 있고 주거 및 케어 서비스를 제공해도 된다는 허가를 받은 시설입니다. AFH를 자녀가 있는 가족, 독신자, 커플, 친구 또는 비즈니스 파트너가 운영할 수 있습니다. AFH는 다른 직원들도 고용할 수 있습니다. 일부 AFH는 애완동물을 키우는 것도 허용합니다. 일부 요양 시설에서는 다국어 사용이 가능합니다.

생활보조시설(ALF)은 한 집 또는 한 시설 안에 7명 이상이 거주할 수 있고 주거 및 케어 서비스를 제공해도 된다는 허가를 받은 시설입니다. 주거 옵션은 공유 생활 공간에 출입할 수 있는 방부터 단독 아파트에 이르기까지 다양합니다. ALF의 크기와 소유권은 가족이 운영하는 7개 침상 시설부터 국영 대기업이 운영하는 150개 침상 시설에 이르기까지 다양합니다.

모든 AFH 및 ALF는 주거와 식사(방과 식당)를 제공하되 개인위생관리 지원 수준은 각기 다르며 이용자의 안전과 요양에 대해 전반적인 책임을 집니다. 다음 서비스가 각 요양 시설에 따라서 추가로 제공될 수 있습니다.

- 간헐적인 간호 요양 (간호사가 파트 타임으로 근무).
- 약물 투여를 지원하거나 직접 실시.
- 발달 장애, 치매 또는 정신 질환 환자에게 제공되는 특수 요양.

담당 사회 복지사가 귀하의 거주 지역 내에서 이용할 수 있는 요양 시설로 어떤 것이 있는지 잘 알고 있을 것입니다. 성인 패밀리 홈과 생활 보조 시설 목록은

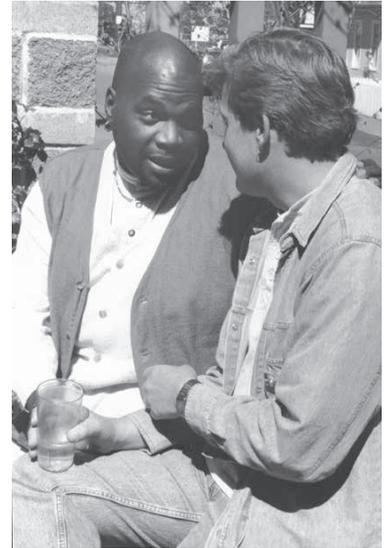
<https://www.dshs.wa.gov/altsa>에서도 확인할 수 있습니다.

성인 패밀리 홈 또는 생활 보조 시설에서 받을 요양 선택하기 (DSHS 22-707)는 DSHS에서 발행하는 무료 책자입니다. 귀하에게 알맞은 요양 시설을 찾고 선택하는 방법에 대해 설명한 책자입니다. 이 책자에는 요양 시설 선택과 결정에 도움이 될만한 체크리스트가 수록되어 있습니다

[www.dshs.wa.gov/SESA/publications-library](http://www.dshs.wa.gov/SESA/publications-library)로 들어가서 읽어보십시오.

## 요양 시설

요양 시설은 24시간 감독 체제로 운영되는 간호 요양, 개인위생관리, 치료 요법, 영양 관리, 조직화된 활동, 사회 서비스, 림, 세탁 서비스를 제공합니다.



자택 생활이 더 이상 불가능한 경우에 이용할 수 있는 여러 가지 입주 요양 시설 옵션이 있습니다.

### 요양 시설 또는 병원 퇴원 후 집으로 돌아오기

현재 간호 시설에서 거주하고 있거나 병원에 입원한 상태라면, 집으로 돌아와 생활할 때 도움을 주거나 필요한 요양을 받을 수 있는 다른 요양 시설을 선택할 때 이용할 수 있는 여러 가지 서비스와 지원이 있습니다. 지역 홈 및 커뮤니티 서비스 사무실의 요양 시설 사례관리자의 도움을 받아서 귀하의 요양 및 요양 시설 옵션을 검토하고 퇴원 계획을 세울 수 있습니다.

또한 요양 시설 사례관리자가 귀하가 이용할 수 있는 시설 이전 서비스를 확인해줄 수 있습니다. 예를 들면, 다음과 같은 서비스가 제공될 수 있습니다.

- 요양 시설 옵션을 알아보는 일과 거주 장소를 찾는 일.
- 개인별 맞춤형 퇴원 및 요양 계획을 세우는 일.
- 요양 시설에 (6개월 이상) 있는 동안 주택유지비의 일부를 지불하는 일.
- 보증금을 지불하는 일 또는 전기 가스 수도가 공급되게 하는 일.
- 경사로나 욕실 가로 손잡이를 설치하는 등 더 안전한 생활을 위해 집안 구조를 개조하는 일
- 지역사회에 다시 정착하는 일.

자세한 정보는 요양 시설 사례 관리자 또는 지역 홈 및 커뮤니티 서비스 사무실에 문의하십시오 (전화번호는 책자 뒷면에 있습니다).

### 귀하에게는 선택권이 있습니다...

이 안내 책자는 메디케이드 신청 방법과 메디케이드 수혜자가 이용할 수 있는 요양 옵션에 대한 정보를 제공합니다.

귀하가 가능한 독립적인 생활을 영위할 수 있도록 도와주는 사람, 옵션, 자원이 많이 있습니다.



홈 및 커뮤니티 서비스 참여 여부는 본인의 자발적 의사에 따릅니다. 귀하는 언제든지 서비스를 거절 또는 중단할 권리가 있습니다.

서비스 수혜가 시작된 상태에서 궁금한 점이 있거나 필요한 요양 사항이 바뀌었을 경우에는 담당 사회 복지사에게 연락하십시오.

지원이 제공되면 요양 시설에 입주하지 않아도 될 수 있습니다.

## 추가 정보

### 발행물 주문

기업 서비스 부서(Printing and Imaging)를 통해 본 소책자와 기타 DSHS 간행물을 주문하실 수 있습니다. DES 웹사이트 [www.myfulfillment.wa.gov](http://www.myfulfillment.wa.gov) (구 General Store)를 방문하십시오.

다음 방법으로도 발행물을 주문하실 수 있습니다.

이메일: [fulfillment@des.wa.gov](mailto:fulfillment@des.wa.gov)

전화 주문: 360-664-4343

팩스 주문: 360-664-2048

발행물 제목, 발행물 번호, 연락처, 우편 주소를 반드시 적으십시오.

번역본을 포함해 이 안내 책자에 나열된 발행물 전체와 기타 발행물을 <https://www.dshs.wa.gov/altsa> 또는 <http://www.hca.wa.gov/medicaid/forms/Pages/index.aspx>에서 확인하고 조회하실 수 있습니다.

### 지역사회 생활 연계 (CLC)

이 책자에서 소개한 요양 옵션의 대다수를 재향군인보건국이나 기타 장기요양서비스 보험을 통해 성인이 개인 돈으로 비용을 지불하고 이용할 수 있습니다. 메디케이드 수혜자가 아니거나 수혜자격이 있을지 잘 모르는 상태에서 거주 지역에서 어떤 서비스와 자원을 이용할 수 있는지 누군가와 상의하고 싶다면, 지역 CLC 사무실로 전화 문의하시거나 [www.waclc.org](http://www.waclc.org)를 참조하십시오.

거주 지역 내 CLC 사무실을 찾으시려면, 워싱턴의 지역사회 생활 연계 (CLC) 웹사이트 [www.waclc.org](http://www.waclc.org)에 들어가서 “서비스 이해 및 접근 방법에 대한 도움 얻기”를 클릭하십시오. 전화번호부 노란색 페이지에서 “노후 서비스(Senior Services)” 밑에 있는 지역노인국(AAA) 사무실 번호를 찾거나 1-800-422-3263 로 전화해서 번호를 물어보십시오.



## 간병인을 위한 자원

무보수로 간병해주는 가족과 친구를 지원해주는 여러 가지 자원이 있습니다. 메디케이드 신청자나 수혜자가 아니어도 이러한 자원을 이용할 수 있습니다.

### 가족 간병인 지원 프로그램 (FCSP)

가족 간병인 지원 프로그램은 메디케이드 장기 요양 서비스에 대한 수혜 자격이 없거나 관심이 없는 18세 이상 성인을 무보수로 돌보는 간병인을 지원합니다. 직원으로부터 받을 수 있는 도움:

- 지역 자원/서비스를 찾는다\*.
- 간병인 지원 그룹 및 상담사를 찾는다.
- 특정 주제에 대한 훈련이나 간병인 이용 물품/장비에 대한 훈련을 받는다.
- 휴식이 필요할 때 이용할 수 있는 요양 일시중단 옵션에 대해 알아본다
- 귀하가 갖고 있는 특정 질병에 대해 상담하고 실용적인 정보와 간병 제안을 제공한다.

이 프로그램에 대한 자세한 정보는 거주 지역 내 지역사회생활연계 사무소에 문의하거나

[www.altsa.dshs.wa.gov/caregiving](http://www.altsa.dshs.wa.gov/caregiving)를 방문하십시오.

\* 특정 수혜자격 요구사항이 적용될 수 있고 지역사회마다 제공되는 서비스가 다를 수 있습니다.

### 무료 책자

가족 간병인 핸드북(DSHS 22-277)은 간병 제공의 모든 측면에 대해 자세히 설명한 무료 책자입니다. 주문 정보는 16페이지를 참조하시거나

<https://www.dshs.wa.gov/SESA/publications-library>로 들어가서 조회하십시오.



## AL TSA 웹사이트

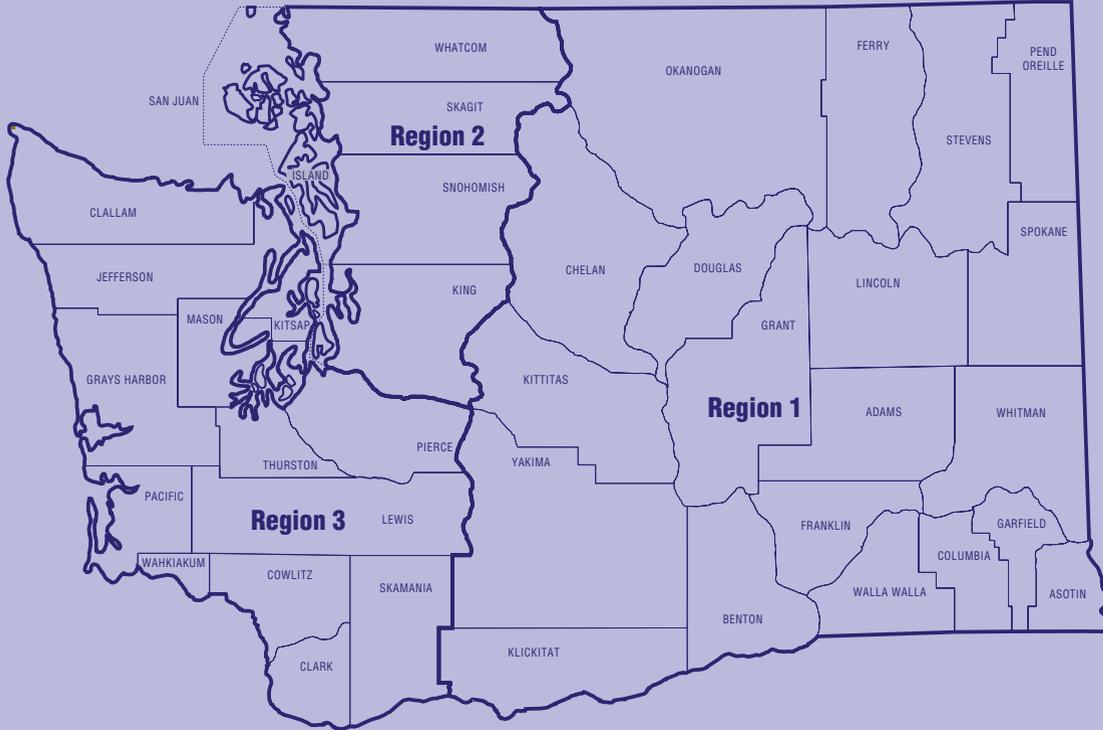
다음 사항에 대한 자세한 정보는 AL TSA 웹사이트를 방문해서 확인하십시오.

- 이용 가능한 요양 서비스, 프로그램, 자원의 유형과 이것을 찾는 방법.
- 자택에서 더 이상 생활에서 할 수 없는 사람을 위한 입주 요양 시설 옵션과 이것을 찾는 방법.
- 요양 비용과 처방 약 값을 일부 부담해주는 주, 연방 및 지역 자원.
- 사랑하는 사람을 간병하고 있는 사람들을 위한 정보, 자원 및 간병인 지원 프로그램.
- 장기 요양 계획:
  - 미래 계획을 현명하게 세우기 위한 도움을 얻는 데 필요한 법적 및 재정적 단계들.
  - 건강하게 나이 드는 법에 대한 팁.
- 이 책자의 캄보디아어, 중국어, 한국어, 라오스어, 러시아어, 스페인어, 베트남어 번역본.

지금 바로 <https://www.dshs.wa.gov/altsa>를 방문하세요!

## 홈 및 커뮤니티 서비스 지역전화번호

지도에서 본인의 거주 구역을 확인하세요. 귀하의 거주 구역에 해당하는 번호로 전화를 걸어 인근의 지역 HCS 사무실 번호를 문의하세요.



### 1 구역

509-323-9400

1-800-459-0421

TTY 509-329-3698

아담스, 아소틴, 벤턴, 첼렌, 콜롬비아, 더글라스, 페리, 프랭클린, 가필드, 그랜트, 키티타스, 클릭키타, 링컨, 오커나건, 펜드 오레일, 스포칸, 스티븐스, 월라 월라, 휘트먼, 및 야키마 카운티

### 2 구역

206-341-7600

1-800-346-9257

TTY 1-800-833-6384

아일랜드, 킹, 산 후안, 스카짓, 스노호미시, 및 왓컴 카운티

### 3 구역

253-476-7200

1-800-442-5129

TTY 253-593-5471

클렐럼, 클라크, 카울리츠, 그레이스 하버, 제퍼슨, 키트삼, 루이스, 메이슨, 퍼시픽, 피어스, 스카마니아, 서스턴, 및 워키아컴 카운티

## 우리는 모두 한 목소리로 성인 학대를 반대합니다.

취약 성인(자신을 관리하기 위해 도움을 필요로 하는 사람)을 학대하는 행위는 언제 어디서든 일어날 수 있습니다. DSHS는 취약 성인의 학대, 방치, 착취, 또는 유기 혐의를 조사합니다.

취약 성인의 학대, 방치, 또는 착취가 의심되는 경우:

**DSHS 무료 전화를 이용하세요**

